



Cuide sus ojos

La diabetes puede afectar la vista

Si tiene dificultad para ver, podría ser un signo de diabetes.

¿Qué es la diabetes?

La diabetes es una enfermedad que hace que el páncreas no pueda producir insulina o que el cuerpo no pueda utilizar la insulina de manera eficiente. La insulina es necesaria para descomponer el azúcar y el almidón y convertirlos en energía para el cuerpo. La American Diabetes Association (Asociación Estadounidense para la Diabetes) indica que 30.3 millones de personas en Estados Unidos tienen diabetes.

Si la diabetes no se trata, pueden desarrollarse enfermedades oculares como retinopatía (daño en la retina), cataratas (nublamiento de los lentes de los ojos) y glaucoma (aumento de la presión de líquido en los ojos), visión borrosa e incluso ceguera.

Conozca los síntomas

Los síntomas tempranos de la retinopatía diabética puede ser difíciles de detectar. Según el National Eye Institute (Instituto Nacional de los Ojos), puede experimentar cambios en la vista (visión borrosa, manchas flotantes) o tener dificultad para leer o para ver objetos a la distancia.



Visite a su oftalmólogo para realizarse un examen y recibir tratamiento

Un oftalmólogo u optometrista pueden examinar la retina para detectar signos de enfermedad ocular, incluida la retinopatía diabética. La retinopatía diabética puede tratarse con cirugía láser. Si bien no hay una cura para la diabetes, puede manejarse. Los medicamentos apropiados, el control de los niveles de azúcar en sangre, una dieta sana y el ejercicio regular pueden ayudar a reducir las probabilidades de que haya complicaciones relacionadas con la vista.

Humana®

GNAOBL1SP 0324



Esta comunicación proporciona una descripción general de determinados beneficios de seguro o no relacionados con seguro que se proporcionan a través de uno o más de nuestros planes de beneficios de seguro. Nuestros planes de beneficios de seguro tienen exclusiones y limitaciones, y términos conforme a los cuales la cobertura puede continuar en vigencia o ser suspendida. Para conocer los costos y los detalles completos de la cobertura, consulte el documento del plan, o bien llame o escriba a su agente de seguros de Humana o a la compañía. En caso de discrepancia entre esta comunicación y el documento del plan, prevalecerá el documento del plan. Este material se proporciona únicamente para fines educativos. Debe consultar con su médico. Los planes de la vista grupales de Humana son ofrecidos por Humana Insurance Company, HumanaDental Insurance Company, Humana Health Benefit Plan of Louisiana, Inc., Humana Insurance Company of Kentucky, Humana Insurance Company of New York, CompBenefits Insurance Company, CompBenefits Company o The Dental Concern, Inc. En Arizona, los planes de la vista grupales están asegurados por Humana Insurance Company. En Nuevo México, los planes de la vista grupales están asegurados por Humana Insurance Company. **Para Colorado:** El plan de acceso a la red, que describe un plan de acceso específico de su red, está disponible llamando al número de Servicio al cliente que se encuentra en su tarjeta de identificación de Humana Vision y solicitando una copia.

Importante En Humana, es importante que usted reciba un trato justo. Humana Inc. y sus subsidiarias no discriminan ni excluyen a las personas por motivos de raza, color de la piel, origen nacional, edad, discapacidad, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, ascendencia, origen étnico, estado civil, religión o idioma. La discriminación es contra la ley. Humana y sus subsidiarias cumplen con las leyes aplicables de Derechos civiles federales. Si usted cree que Humana o sus subsidiarias le han discriminado, hay formas de obtener ayuda.

- Puede presentar una queja, también conocida como queja formal, a:
Discrimination Grievances, P.O. Box 14618, Lexington, KY 40512-4618
Si necesita ayuda para presentar una queja formal, llame al **877-320-1235** o bien, si utiliza un **TTY**, llame al **711**.
- También puede presentar una queja de derechos civiles ante el **Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE. UU.**, Oficina de Derechos Civiles, por medios electrónicos a través de su Portal de quejas disponible en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o a **U.S. Department of Health and Human Services**, 200 Independence Avenue, SW, Room 509F, HHH Building, Washington, DC 20201, **800-368-1019**, **800-537-7697 (TDD)**. Los formularios de quejas están disponibles en <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.
- **Residentes de California:** También puede llamar a la línea directa gratuita del California Department of Insurance (Departamento de seguros de California): **800-927-HELP (4357)**, para presentar una queja formal.

Usted tiene a su disposición recursos y servicios auxiliares gratuitos. 877-320-1235 (TTY: 711)

Humana provee recursos y servicios auxiliares gratuitos como, por ejemplo, intérpretes acreditados de lenguaje de señas, interpretación remota por video e información escrita en otros formatos para personas con incapacidades, cuando dichos recursos y servicios auxiliares sean necesarios para garantizar la igualdad de oportunidades de participación.

Usted tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. 877-320-1235 (TTY: 711)

Español (Spanish): Llame al número arriba indicado para recibir servicios gratuitos de asistencia lingüística.

繁體中文 (Chinese): 撥打上面的電話號碼即可獲得免費語言援助服務。

Tiếng Việt (Vietnamese): Xin gọi số điện thoại trên đây để nhận được các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí.

한국어 (Korean): 무료 언어 지원 서비스를 받으려면 위의 번호로 전화하십시오.

Tagalog (Tagalog – Filipino): Tawagan ang numero sa itaas upang makatanggap ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad.

Русский (Russian): Позвоните по номеру, указанному выше, чтобы получить бесплатные услуги перевода.

Kreyòl Ayisyen (French Creole): Rele nimewo ki pi wo la a, pou resevwa sèvis èd pou lang ki gratis.

Français (French): Appelez le numéro ci-dessus pour recevoir gratuitement des services d'aide linguistique.

Polski (Polish): Aby skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej, proszę zadzwonić pod wyżej podany numer.

Português (Portuguese): Ligue para o número acima indicado para receber serviços linguísticos, grátis.

Italiano (Italian): Chiamare il numero sopra per ricevere servizi di assistenza linguistica gratuiti.

Deutsch (German): Wählen Sie die oben angegebene Nummer, um kostenlose sprachliche Hilfsdienstleistungen zu erhalten.

日本語 (Japanese): 無料の言語支援サービスをご要望の場合は、上記の番号までお電話ください。

فارسی (Farsi)

برای دریافت تسهیلات زبانی بصورت رایگان با شماره فوق تماس بگیرید.

Diné Bizaad (Navajo): Wóda hí béésh bee hani'í bee wolta'ígíí bich'í' hódíílnih éí bee t'áá jii'eh saad bee áká'ánída'áwo'déé nika'adoowoł.

العربية (Arabic)

الرجاء الاتصال بالرقم المبين أعلاه للحصول على خدمات مجانية للمساعدة بلغتك